

# CONSILIUL NAȚIONAL AL AUDIOVIZUALULUI

ROMÂNIA  
BUCUREȘTI

Bd. Libertății nr. 14  
Sector 5, CP 050706  
CF 4266189



Autoritate publică  
autonomă

Tel.: +4 0213055356  
Fax: +4 0213055354  
cna@cna.ro  
www.cna.ro

Decizia nr. 308 din 22.04.2020  
privind somarea S.C. DOGAN MEDIA INTERNATIONAL S.A.  
București, Bd Mărăști, nr. 65-67, pavilion T, sect. 1  
CUI 218684823  
Fax: 031.8055941

- pentru postul de televiziune KANAL D  
BUCUREȘTI, Bd Mărăști, nr. 65-67, pavilion T, sect. 1

Întrunit în ședința publică din 22 aprilie 2020, Consiliul Național al Audiovizualului a analizat raportul de monitorizare întocmit de direcția de specialitate, în baza reclamațiilor nr. 2000, 2001 și 2321 din 01.03.2020, pentru ediția emisiunii „Asta-i România” difuzată de postul de televiziune KANAL D în 01.03.2020 referitoare la prezentarea studiourilor de recrutare pentru servicii de tip videochat.

Postul de televiziune KAKAL D aparține S.C. DOGAN MEDIA INTERNATIONAL S.A., licența audiovizuală nr. S-TV 150.8/30.05.2006 eliberată la 27.11.2018 și decizia de autorizare nr. 1239.1-8/18.08.2009 eliberată la 19.11.2019.

Analizând raportul de monitorizare și vizionând imagini din emisiunea analizată, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul a încălcat, pe de o parte, prevederile art. 39 alin. (2) din Legea audiovizualului raportate la prevederile art 19, lit. f) și l) din Codul audiovizualului.

Potrivit prevederilor art 39 alin (2) din Legea audiovizualului, difuzarea în serviciile de televiziune și de radiodifuziune a programelor care pot afecta dezvoltarea fizică, mentală sau morală a minorilor se poate face numai dacă, prin alegerea intervalului orar de difuzare, prin codare sau ca efect al altor sisteme de acces condiționat, se asigură faptul că minorii din zona de transmisie, în situații normale, nu pot auzi sau vedea emisiunile respective.

Conform prevederilor art. 19 alin. (2) din Codul audiovizualului, responsabilitatea clasificării programelor revine radiodifuzorilor și furnizorilor de servicii media la cerere, în conformitate cu următoarele criterii: f) psihologia personajelor și reperele morale pe care acestea le oferă copiilor sau adolescenților și l) genul sau tema programului.

Astfel, conform raportului de monitorizare postul de televiziune **Kanal D** a difuzat în data de **01.03.2020**, în intervalul orar **14:28 – 15:54**, emisiunea **Asta-i România** prezentată de Mihai Ghiță. Emisiunea este o înregistrare. **Emisiunea a fost redifuzată în data de 01.03.2020, în intervalul orar 23:10 – 00:34.**

Ediția monitorizată a fost însoțită, permanent, de semnul de avertizare **AP**. Înaintea difuzării programului, radiodifuzorul a informat publicul, sonor și vizual, cu privire la genul, clasificarea programului și motivele de restricționare a vizionării, astfel:

- **GENUL PROGRAMULUI: MAGAZIN**
- *Acest program poate fi vizionat de copiii în vârstă de până la 12 ani numai cu acordul sau împreună cu părinții ori familia*
- **Programul poate conține:**
  - **violență fizică sau psihică minimă ca durată și intensitate;**

- **violență de limbaj minimă ca durată;**

- **nuditate fără conotații sexuale.**

**Subiecte:**

Industria de videochat cu mențiunea **EXCLUSIVITATE**;

Ultimele bocitoare din România.

**Titluri afișate pe ecran (cu privire la subiectul reclamat): VIDEOCHAT | SECRETELE UNEI INDUSTRII DE MILIOANE DE EURO; MODEL MASCULIN DE VIDEOCHAT! SECRETELE DIN SPATELE JOBULUI DE MILIOANE**

Redăm fragmente din emisiune cu privire la acest subiect:

La începutul emisiunii prezentatorul a făcut următoarea introducere: *Bun găsit tuturor! Iată pentru început titlurile ediției!*

Au fost prezentate pe scurt cele două teme cuprinse în ediția "Asta-i România" monitorizată.

Titrat pe ecran: **ÎN ACEASTĂ SEARĂ; SECRETELE INDUSTRIEI DE VIDEOCHAT; ULTIMELE BOCITOARE DIN ROMÂNIA**

Voce din off: *Intrăm în culisele unei industrii de milioane de euro.*

Au fost difuzate fragmente scurte din discuțiile purtate cu persoanele implicate în activitatea de videochat de la o agenție din București.

*Cred că pe oricine ai întreba de ce s-a apucat de job-ul ăsta... e simplu... banii... / Poate să câștige de la 1.000 de dolari o fată care nu vine și nu-și dă interesul absolut deloc până la... recent, s-au făcut 60.000 de dolari... / Pentru o fată? Pe lună? / În două săptămâni.*

Voce din off: *Secretele și poveștile din spatele ușilor închise.*

*Am lucrat în vânzări 9 ani la o firmă de telecomunicații. Nu câștigam foarte puțin, câștigam mediu pentru salariul de România, da acum câștig de 10 ori mai mult... / O fată când intră în cameră nu intră nemachiată, nearanjată...*

Voce din off: *Imediat...*

*Asta-i camera mea. (...)*

Mihai Ghiță: **România deține o industrie de top în lume care nu dă faliment nici măcar în vremuri de criză: videochat-ul. Vorbim despre un subiect tabu, dar despre o afacere în spatele căreia se ascund profituri de 300 de milioane de euro. Astăzi lăsăm prejudecățile și deschidem în premieră ușile unuia dintre cele mai mari studiouri de videochat din țară. Aflăm poveștile fetelor care câștigă într-o lună cât noi, ceilalți, în 5 ani.**

Voce din off: ***Ai peste 18 ani, vorbești bine engleză și n-ai prejudecăți, îți dorești să ai bani și să scapi de grija zilei de mâine, încearcă videochat-ul! E unul dintre anunțurile din on-line sau din stradă cu care agențiile de videochat îi atrag pe tineri. E un domeniu și un cuvânt tabu în România. Deși vorbim de o afacere profitabilă de peste 300 de milioane de euro anual care n-a dat faliment nici măcar pe timp de criză.***

Sandra Diamond (model): *Nu este numai sexual. Chat-ul nu este numai despre asta.*

Reporter din off: *Da de ce crezi că românii nu acceptă sau nu vor să-și schimbe mentalitatea, deși suntem în anii în care suntem și...*

Liviu Berbece (director financiar, agenție de videochat): ***Poate să câștige de la 1.000 de dolari o fată care nu vine și nu-și dă interesul absolut deloc până la... recent, s-au făcut 60.000 de dolari..***

Reporter din off (text titrat pe ecran): *Pentru o fată? Pe lună?*

Liviu Berbece (director financiar, agenție de videochat): ***În două săptămâni. Din decembrie s-au făcut 60.000 de dolari... perioada trecută, adică... perioadă, la noi, înseamnă 1 – 15 februarie... un model de-al nostru a terminat cu 45.000 de dolari.***

Irina (model; voce distorsionată): ***Și eu când am intrat înainte credeam că e prostituție, credeam că e ceva... nu știu... murdar... ceva... nu, nicidecum... E fix ca***

**într-o corporație și pot să spun și să afirm că... poate partea asta de... desfrânare... o găsesc mai mult în corporații și-n alte domenii...**

Voce din off: **De trei ani are acest job. Înainte era director de vânzări la o multinațională. Fire rebelă, spune că și-a dorit o provocare în viața ei, dar și bani mai mulți. Acum are lumea la picioare.**

Sandra Diamond (model): **Am lucrat în vânzări 9 ani la o firmă de telecomunicații. Aveam o viață mai simplă, mai mult timp liber... mult mai mult timp liber... acum nu mai am atât de mult timp liber fiindcă lucrez pe tură de noapte...**

Reporter din off (text titrat pe ecran): **Ce te nemulțumea la viața ta înainte?**

Sandra Diamond (model): **Nu era ceva care mă nemulțumea, dar mă plictisiseam să lucrez în birou... în permanență era... devenise plictisitor și am zis... ceva... altceva... și aici e chiar super-distractiv. Mă distrez când sunt la serviciu. Nu câștigam foarte puțin, câștigam mediu pentru salariul de România, da acum câștig de 10 ori mai mult... față de cum câștigam înainte. Și eu mă distrez... eu vin la muncă să mă distrez... dacă vii să te distrezi și să ai un timp ok cât ești on-line se fac și bani.**

Voce din off: **Înainte de a ajunge aicea, avea o viață obișnuită, ca noi, toți, ceilalți. Un salariu modest, o rată mare la bancă și datorii pe care le acoperea cu greu de la o lună la alta. Acum, după 3 ani de videochat, este împlinită. A scăpat de credite la bănci, și-a luat o casă și o mașină.**

Sandra Diamond (model): **30.000 de euro a fost mașina și apartamentul 93.000. Da, scump... pentru România...**

Irina (model; voce distorsionată): **Munceam de la 6 dimineața până la 8 seara și munceam de luni până sâmbătă... munceam foarte mult... ca și timp... ca și timp munceam foarte mult și nu era rentabil ca bani, deși comparativ cu ceea ce oferă piața în momentul de față era o sumă frumușică, mai ales pentru o tânără de 21 – 22 de ani. Cred că pe oricine ai întreba de ce s-a apucat de job-ul ăsta... e simplu... banii... și faptul că în corporații... în general, în genul ăsta de muncă, îți petreci tot timpul la muncă, cu o sumă modică și din suma aia trebuie să-i împarți pentru chirie, pentru mâncare și să ai de două – trei ori bani să ieși la o cafea... dacă ai timp să ieși la o cafea...**

Reporter: **Adică muncești mult pentru niște bani puțini...**

Ava (model; text titrat pe ecran): **Mi-ar plăcea ca acest lucru să deschidă mințile. Cred, mi-ar plăcea să cred că lumea tinde să evolueze din toate punctele de vedere, la fel și mentalitatea. Dacă ar fi să caracterizez într-un cuvânt această experiență aș spune, fără nicio ezitare, că te îmbogățește, din toate punctele de vedere. Chiar și din punct de vedere personal. În principal, te descoperi în acest gen de meserie, îți dezvoltă încrederea în tine. Echipa de aici este, mereu, disponibilă să discute cu noi, pentru că trebuie, totuși, să ai un anumit mental, cred, ca în orice altă meserie, care presupune relaționarea cu oamenii. Mi-am descoperit feminitatea. Poate părea foarte ciudat, pentru că, la început, mă simțeam deja foarte feminină. Și apoi nu m-am mai simțit așa. Imaginați-vă! Mi-am descoperit feminitatea, am prins încredere în mine și continui să mă descopăr în fiecare zi.**

Voce din off: **Franțuzoiaca a locuit o vreme și în Thailanda, la Bangkok. A lucrat pentru o corporație, dar ne spune că avea nevoie de o mare provocare în viața ei. Azi o găsim într-unul dintre cele mai mari studiouri de videochat din Capitală.**

Ava (model; text titrat pe ecran): **Îmi lipsea ceva. Aveam nevoie de... Știți, a fi viu nu înseamnă, neapărat, nu știu cum pot exprima acest lucru... Aveam nevoie de a simți altceva, de a mă implica în ceva. Ți se schimbă viața, cu adevărat. Nu este o legendă. Acest lucru (n.r. videochat-ul) poate schimba, într-adevăr, viața cuiva.**

Ava (model; text titrat pe ecran): **Vorbim despre politică, economie, despre multe lucruri, despre viețile lor, despre relațiile lor pe care le au cu sexul opus, în viețile lor reale, despre ce nu merge în viața lor. Majoritatea dintre ei cred că sunt lucruri care**

**nu merg, deci vin doar să se distreze, pentru că, înainte de toate, este o meserie de divertisment. Suntem animatoare, în engleză, dacă vreți. Este foarte important să nu confundăm noțiunile. Am avut conversații cu români, care nu știau despre această meserie, care cred că este vorba despre prostituție și alte lucruri, fără să țină cont că nu este așa. Cum să vă explic? Scuzați-mă, îmi caut cuvintele! Cum să vă explic acest lucru? Este mai presus de sexualitate. Este mai mult... Personal, am constatat că este, mai degrabă, un lucru intelectual decât altceva. Nu ajunge să vii aici și să zici că te simți sexy, mă uit la mine, fac o coreografie mică. Nu! Nu! Membrilor le place să discute cu persoane reale, chiar dacă au și fantezii, dar să fie persoane reale.**

**Teodor Adrian (model videochat): Sunt și o groază de fete care plătesc ca să îți vadă corpul... vor să se satisfacă, bănuiesc, uitându-te la tine, iar tu le oferi ce vor ei. Nu știi... stai dezbrăcat, te atingi... lucruri care multă lume le fac acasă...**

După analiza raportului de monitorizare și vizionarea înregistrărilor, membrii Consiliului au constatat că emisiunea a fost difuzată cu încălcarea prevederilor art. 39 alin. (2) din Legea audiovizualului, potrivit căreia difuzarea în serviciile de televiziune și de radiodifuziune a programelor care pot afecta dezvoltarea fizică, mentală sau morală a minorilor se poate face numai dacă, prin alegerea intervalului orar de difuzare, prin codare sau ca efect al altor sisteme de acces condiționat, se asigură faptul că minorii din zona de transmisie, în situații normale, nu pot auzi sau vedea emisiunile respective, raportat la prevederile 19 alin. (2) din Codul audiovizualului, conform căreia responsabilitatea clasificării programelor revine radiodifuzorilor și furnizorilor de servicii media la cerere, în conformitate cu următoarele criterii: f) psihologia personajelor și reperele morale pe care acestea le oferă copiilor sau adolescenților și l) genul sau tema programului.

Astfel, radiodifuzorul nu a ținut cont de genul și tema emisiunii, respectiv modalitatea, care a fost mai mult laudativă, în care a fost prezentată activitatea de videochat, o activitate cu conotații sexuale, așa încât difuzarea emisiunii cu începere de la ora 14.30, oră accesibilă minorilor, a fi fost de natură să le afecteze acestora dezvoltarea morală și intelectuală.

În aceste condiții, radiodifuzorul nu și-a îndeplinit obligația de a asigura o protecție reală a minorilor, deoarece difuzarea emisiunii cu un astfel de conținut trebuia făcută cu responsabilitate și cu respectarea cerințelor legale, menite să protejeze această categorie de public. În acest scop, legiuitorul a prevăzut că difuzarea unor programe care, prin conținutul lor, pot afecta dezvoltarea fizică, mentală sau morală a minorilor se face numai dacă, prin alegerea intervalului orar de difuzare, aceștia nu au acces la vizionarea lor.

Membrii Consiliului apreciază că radiodifuzorii au obligația ca, atunci când aleg să difuzeze un program, să țină cont de criteriile de clasificare prevăzute expres de Codul audiovizualului, astfel încât copiii aflați la vârste la care nu au încă suficient discernământ și nu dețin destule informații și cunoștințe, să nu considere că un comportament și un limbaj licențios pot reprezenta un model firesc de viață.

Având în vedere nevoia de protecție și de îngrijire specială a copiilor, generată de lipsa acestora de maturitate fizică și intelectuală, Consiliul, în calitate de garant al interesului public, consideră că nerespectarea de către radiodifuzor a prevederilor legale în materia protecției copiilor este de natură să afecteze dezvoltarea fizică, mentală și morală a acestora.

Pentru aceste considerente, ținând cont de criteriile legale de individualizare a sancțiunii, prevăzute la art. 90 alin. (4) din Legea audiovizualului, membrii Consiliului au propus sancționarea radiodifuzorului cu somație publică.

Supusă la vot, propunerea de sancționare a fost adoptată cu respectarea condițiilor de legalitate prevăzute de art. 15 din Legea audiovizualului.

În temeiul art. 90 alin. (1), lit. g) și alin. (3) și ale art 91 alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare,

Față de aceste aspecte, membrii Consiliului au apreciat că nu a fost respectat principiul interesului superior al minorului în programele de televiziune și că dreptul minorului la respectarea vieții private și la propria imagine a fost prejudiciat.

Având în vedere aceste aspecte și ținând cont de criteriile legale de individualizare a sancțiunii prevăzute la art. 90 alin. (4) din Legea audiovizualului, membrii Consiliului au propus sancționarea radiodifuzorului cu somație publică.

Supusă la vot, sancțiunea a fost adoptată cu respectarea condițiilor de legalitate prevăzute de art. 15 din Legea audiovizualului.

În temeiul art. 90 alin. (1) lit. g) și alin. (3) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare,

Consiliul Național al Audiovizualului adoptă următoarea

### **DECIZIE:**

Art. 1: Radiodifuzorul S.C. DOGAN MEDIA INTERNATIONAL S.A. (licența audiovizuală nr. S-TV 150.8/30.05.2006 eliberată la 27.11.2018 și decizia de autorizare nr. 1239.1-8/18.08.2009 eliberată la 19.11.2019 pentru postul KAKAL D) se sancționează cu somație publică pentru încălcarea prevederilor art. 39 alin. (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, raportat la prevederile art 19 alin. (2) lit. f) și l) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2: În conformitate cu prevederile art. 93 alin. (3) din Legea audiovizualului, prezenta decizie poate fi atacată direct la secția de contencios administrativ a curții de apel, fără a fi necesară formularea unei plângeri prealabile, în termen de 15 zile de la comunicare.

Art. 3: Potrivit dispozițiilor art. 93<sup>1</sup> alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, radiodifuzorul S.C. DOGAN MEDIA INTERNATIONAL S.A. are obligația de a transmite în următoarele 24 de ore de la comunicare, sonor și vizual, de cel puțin 3 ori, în intervalul orar 18.00-22.00, din care o dată în principală emisiune de știri, următorul text:

“Consiliul Național al Audiovizualului a sancționat cu somație publică postul KANAL D, deoarece emisiunea „Asta-i România” din 01.03.2020, în care au fost prezentate studiourile de recrutare pentru servicii de tip videochat, a fost difuzată cu încălcarea prevederilor art. 39 din Legea audiovizualului.

Potrivit dispozițiilor menționate difuzarea în serviciile de televiziune și de radiodifuziune a programelor care pot afecta dezvoltarea fizică, mentală sau morală a minorilor se poate face numai dacă, prin alegerea intervalului orar de difuzare, prin codare sau ca efect al altor sisteme de acces condiționat, se asigură faptul că minorii din zona de transmisie, în situații normale, nu pot auzi sau vedea emisiunile respective.”

Vă atragem atenția că textul nu poate fi difuzat în calupuri de publicitate.

PREȘEDINTE,

MARIA MONICA GUBERNAT

Întocmit, Serviciul Juridic, Reglementări

și Relații Europene  
Șef serviciu Ciobanu Dumitru